

KURIER GOSPODARCZY



Polsko-Ukraińska Izba Gospodarcza
Польсько-Українська Господарча Палата
Polish-Ukrainian Chamber of Commerce

20 – 29 października 2009

Z PAMIĘTNIKA UCZESTNIKA MISJI NA KRYM

W dniach 28 września – 2 października polska delegacja z przedstawicielami Polsko-Ukraińskiej Izby Gospodarczej Janem Mańkowskim i Oleną Ruden na czele złożyła wizytę w stolicy Autonomicznej Republiki Krymu – Symferopolu. Wyjazd miał na celu zapoznanie się z potencjałem gospodarczym regionu, zbadanie potrzeb lokalnego rynku oraz możliwości nawiązania współpracy z krymskimi firmami. Merytoryczne wsparcie zapewniła Ambasada Ukrainy w RP, partnerem po stronie ukraińskiej było Ministerstwo Gospodarki Krymu.

Dzień pierwszy – Planowany wylot z Warszawy niestety staje się niemożliwy ze względu na brak samolotu, który miał przylecieć z Kijowa. Nieoceniona pomoc Dyrektora Ilijaszewicza z Aersvitu i wylatujemy na Krym via Moskwa. Jesteśmy na Krymie. Nowoczesny, bardzo miły wygodny hotel stwarza możliwości wypoczynku.

Dzień drugi – Jedziemy na spotkanie z władzami Krymu. Budynek Krymskiego Centrum Naukowego, w którym odbywały się obrady, to dawny majątek grafa Woroncowa, nazywany przez Nikołaja I „małym pałacem” – ulubione miejsce wypoczynku członków carskiej rodziny. W sali obrad czekają na nas przedstawiciele resortu gospodarki, rolnictwa, a także administracji powiatów, Izby Handlowo-Przemysłowej Krymu, mediów. Rozmawiamy o celach naszej wizyty, propozycjach firm polskich, zasadności organizowania takich wyjazdów biznesowych. Z zainteresowaniem słuchamy o tym, czym żyje Krym, co ma do zaoferowania polskiemu kontrahentowi, jakie kierunki rozwoju gospodarczego wyznacza jako priorytetowe. Wymieniamy się doświadczeniami w zakresie nowoczesnych rozwiązań energetycznych i energii odnawialnej, rozwoju agroturystyki i sektora rolniczego. Po przerwie wracamy do rozmów, tym razem już w szerszym gronie – dołączają do nas właściciele przedsiębiorstw lokalnych, gospodarstw rolnych, kierownictwo stowarzyszeń i organizacji branżowych Krymu i sąsiednich obwodów. Uczestnicy spotkań mieli okazję do zaprezentowania własnej firmy, przedstawienia oferty współpracy z partnerami zagranicznymi, nawiązania korzystnych kontaktów biznesowych. Szczególne zainteresowanie wzbudziło wystąpienie przedstawiciela Kredobanku, który zaprezentował nowy program kredytowy „Kredyt Ukraina”, przewidujący uruchomienie środków kredytowych polskiemu klientowi do dalszego sfinansowania działalności gospodarczej klienta ukraińskiego. Śmiało można stwierdzić, że taki program jest dużym krokiem na przód w polsko-ukraińskich relacjach gospodarczych i pozwoli



on na sfinansowanie przez ukraińskie firmy bieżących wydatków oraz rozwiązanie własnych problemów finansowych, a ich polskim partnerom zapewni dodatkowe gwarancje wypłacalności zagranicznego partnera.

W burzliwej dyskusji rodzą się nowe inicjatywy. Duże zainteresowanie po stronie krymskiej wywołały propozycje, dotyczące zorganizowania stałych dostaw biomasy z Krymu do Polski. Gotowość udziału w projekcie zadeklarowało kilka największych gospodarstw rolnych w regionie. Inne inicjatywy, omawiane w trakcie rozmów (organizacja handlu zbożem, realizacja wspólnych projektów w zakresie energii odnawialnej – m.in. budowa farm wiatrowych, realizacja wspólnych przedsięwzięć promocyjnych w zakresie turystyki, organizacja w Polsce imprezy promującej krymskie wina etc.) świadczą o wysokim stopniu zainteresowania firm sąsiednim rynkiem, chęci podjęcia długofalowej współpracy z partnerami zagranicznymi.

Z rozmów wróciliśmy ze stosami materiałów promocyjnych o Krymie oraz propozycjami współpracy z miejscowymi firmami. Udany dzień dopełniła kolacja w prawdziwie ukraińskim stylu.

Dzień trzeci – ciąg dalszy spotkań. Rozdzielamy się i jedziemy na umówione wcześniej spotkania.



Najbardziej zapamiętamy wyjazd do powiatu Sakskiego – drugiego według powierzchni powiatu półwyspu. To jeden z największych rejonów rolniczych Krymu, specjalizujący się głównie w uprawie zbóż, słonecznika, hodowli ptactwa domowego, znany również z bogatych źródeł wody mineralnej, bagna leczniczego, dużych skupisk jezior słonych. Podczas wizyty w powiecie Sakskim mieliśmy okazję zapoznać się z ofertą dużego gospodarstwa sadowniczego, stosującego

ekologiczne technologie produkcji żywności, szukającego partnera do inwestycji, które umożliwiłyby poszerzenie arealu pod uprawę owoców i warzyw oraz realizację dostaw do położonych w regionie pensjonatów, uzdrowisk, sanatoriów. Odwiedziliśmy również plac budowy nowoczesnego ośrodka sanatoryjno-wczasowego, położonego nad samym morzem, zaznajomiliśmy się z projektami inwestycyjnymi regionu. Późnym wieczorem czekała nas przeprowadzka do Jałty,

perły Krymu, najbardziej obleganego przez turystów miasta półwyspu.

Dzień czwarty – Jałta i nie tylko. Jedziemy do miejskiego Ratusza. Mimo wielu obowiązków, prezydent miasta Siergiej Brajko znalazł czas dla polskiej delegacji. Rozmawiamy o wspólnych zainteresowaniach biznesowych, zwracając szczególną uwagę na inicjatywy i projekty w dziedzinie turystyki i energii odnawialnej. Wizyta w administracji miasta kończy spacer po pięknej, tętniącej życiem promenadzie, prowadzącej do samego wybrzeża. Pamiątkowe zdjęcie na tle przepięknych Krymskich gór – i ruszamy do miejscowości Nikita, położonej 7 km na wschód od Jałty, dokąd nas zaprosił Dyrektor Instytutu Ochrony Roślin Ukraińskiej Akademii Nauk Rolniczych Witalij Fedorenko. Wdychamy pełną piersią świeże morskie powietrze, spacerując po otoczonym zielenią pensjonacie. Unikatowa przyroda, słońce, powietrze wypełniające zachwytem znużone spalinami płuca – takie wspomnienia na długo pozostaną w naszej pamięci.

Dzień piąty – i ostatni. Krym żegna nas poranną mgiełką. Ostatnie spojrzenie na oddalający się krajobraz z wysokości lotu ptaka. Wracamy do Polski.

Co należy wiedzieć o Krymie

Krym (ukr. Крим, Półwysep Krymski) – półwysep na południu Ukrainy, zwany czasem półwyspem Taurydzkim, a w starożytności Chersonesem Taurydzkim bądź Taurydą. Długość linii brzegowej 1000 km, powierzchnia 25 700 km². Politycznie Krym należy do Ukrainy (został przekazany z Rosji do Ukrainy w 1954). Stolicą Autonomicznej Republiki Krymu jest Symferopol.

Gospodarka. Jedną z podstawowych dziedzin gospodarczych jest turystyka, skoncentrowana wzdłuż bardzo długiego wybrzeża Morza Czarnego oraz Azowskiego, ale także w Górach Krymskich. Oprócz typowej turystyki wypoczynkowej, ważną rolę odgrywa także sieć uzdrowisk i sanatoriów.

Przemysł. Rozwinięty jest przemysł górniczy, zwłaszcza wydobywczy ▷

▷ wapieni, które są podstawowym materiałem budowlanym na Krymie. Istotne znaczenie ma także przemysł spożywczy, skierowany na zaspokojenie potrzeb ludności miejscowej, ale także bardzo licznych turystów. Krym jest największym na Ukrainie producentem wina.

Rolnictwo. Głównymi uprawami są zboże, w tym proso, tytoń, wino, owoce i warzywa. Specyficzna dla Krymu jest dość znaczna produkcja ziół leczniczych i kosmetycznych.

Ludność. Autonomię zamieszkuje 1 973 185 tys. osób. Obecnie większość ludności stanowią Rosjanie, na drugim miejscu znajdują się Ukraińcy, na trzecim – Tatarzy.

Republika Krymu składa się z 14 rejonów oraz 16 miast.

Krym zwiedzili razem z nami:

Techagra Sp. z o.o. (Pan Wiesław Kot, Prezes Zarządu)

Jedną z podstawowych działalności spółki jest obsługa przedsiębiorstw i instytucji rolniczych, obejmująca świadczeniem usług w obrocie nieruchomości rolniczymi, produktami rolniczymi, obrotem inwentarskim oraz sprzętem i maszynami rolniczymi na rynku polskim oraz europejskim. Firma posiada bogatą bazę klientów z rynku europejskiego, zainteresowanych inwestycjami w Polsce oraz na pozostałych rynkach wschodnich.

Spółka „Techagra” jest administratorem liczących się na rynku serwisów internetowych:

- Giełda Ogłoszeń Rolniczych i Nieruchomości www.techagra.com działająca na rynku polskim
- Europejskiego Handlu Rolniczego www.eagra.eu obejmująca obszar rynku europejskiego
- Developing Farm Wiatrowych www.e-wind.com.pl obejmująca rynek energii odnawialnej

Firma poszukuje partnerów, zainteresowanych współpracą związaną z działalnością spółki oraz osób zainteresowanych prowadzeniem rolniczego serwisu ogłoszeniowego www.eagra.com.uk na terenie Ukrainy.

GRYFIT Sp. z o.o. (Pan Roman Jędrzejewski, Prezes Zarządu)

Producent urządzeń wentylacyjnych i klimatyzacyjnych, specjalizujący się w zabezpieczeniu przeciwpożarowych instalacji oraz systemach oddymiania pod marką GRYFIT air handling intelligence – szczegółowy zakres oferty oraz informacje o firmie na www.gryfit.pl. Główne tematy oferty to – wyposażenie instalacji wentylacyjnych i klimatyzacyjnych:

- Zabezpieczenia przeciwpożarowe
- Oddymianie dróg ewakuacyjnych
- Dyfuzja powietrza
- Regulacja wydajności
- Zabezpieczenia przed hałasem

Firma chce nawiązać współpracę z firmami zajmującymi się dostawą specjalistycznych urządzeń wentylacyjnych i klimatyzacyjnych do biur, branży handlowej, przemysłowej i rezydencjalnej; korporacjami prowadzącymi inwestycje na tych obszarach, które poszukują konkurencyjnych

urządzeń wysokiej jakości. Poszukują dystrybutora na rynek ukraiński z możliwością wyłączności.

Best Pest Sp. z o.o. (Pan Wojtek Kowalczyk, Dyrektor ds. Organizacji i kontaktów zagranicznych)

Firma BEST PEST – to firma zajmująca się produkcją i sprzedażą pestycydów stosowanych w rolnictwie i higienie sanitarnej. Obecnie BEST PEST ze swoją trzydziestoletnią tradycją, to nowoczesny zakład chemiczny z liniami technologicznymi do produkcji wysokiej jakości rodentycydów, preparatów biobójczych do dezynsekcji, a przede wszystkim środków ochrony roślin. Na polskim rynku firma obecna od prawie trzydziestu lat. Posiada nowoczesne zaplecze badawcze oraz ścisłe kontakty z wiodącymi ośrodkami naukowymi, skupionymi w resorcie rolnictwa i przemysłu. Drugim obszarem zainteresowania firmy, po środkach ochrony roślin, są preparaty biobójcze, stosowane przeciwko szkodnikom sanitarnym takim jak – muchy, pchły, karacznaki, prusaki, mrówki, szczury, myszy i inne. Firma nawiąże współpracę z gospodarstwami rolnymi, firmami handlowymi, producentami środków ochrony roślin w celu wymiany doświadczeń oraz nawiązania obopólnie korzystnych relacji.

Zespół Sanatoryjno-Wczasowy Arka Mega Sp. z o.o. (Pani Anna Ziółkowska, Dyrektor ds. Promocji i Marketingu, Pani Ewelina Tomczyk, Główny Specjalista ds. Promocji i Marketingu)

Z.S.W. Arka-Mega Sp. z o.o. posiada dwa obiekty sanatoryjno-wczasowe:

- Arka Medical SPA – to obiekt położony w północno-wschodniej części kołobrzesckiej dzielnicy uzdrowskiej.
- Ośrodek Sanatoryjno-Wczasowy Mega – to obiekt znajdujący się w paśmie nadmorskiego parku.

W listopadzie 2005 r. Spółka przystąpiła do szwedzkiego programu EQUALITY, finansowanego przez Unię Europejską, który ma na celu wyodrębnienie najbardziej przystępnych obiektów dla różnego rodzaju niepełnosprawności. W wyniku przeprowadzonych pomiarów, OSW MEGA otrzymała certyfikat EQUALITY dla osób niepełnosprawnych na wózkach inwalidzkich z pomocą asystenta. Udział w wyjeździe przedstawicieli ZSW Arka Mega miał na celu zaprezentowanie oferty zespołu, nawiązanie współpracy z krymskimi biurami podróży w zakresie organizacji wypoczynku krymskich turystów w Kołobrzegu, jak również organizacji wspólnych przedsięwzięć promocyjnych za udziałem ukraińskich touroperatorów.

oraz ponad 40 przedstawicieli firm, stowarzyszeń i organizacji branżowych (m.in. Związek kooperacyjny przedsiębiorców ukraińskich – oddział w Chersoniu, Krymskie Stowarzyszenie Biur Podróży, Krymska Giełda Rolnicza, Krymska Izba Handlowo-Przemysłowa etc.)

KG

REGULACJA PRAWA ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH W POLSCE I NA UKRAINIE

ŁUKASZ KAMIŃSKI
ANDRIY KOLOTIY
KANCELARIA PRAWNA
CHAŁAS I WSPÓLNICY

Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa wyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

Zamawiający w postępowaniach w obu krajach ma prawo zaznaczyć w przetargowej dokumentacji informację o konieczności złożenia swobodnego przetargowego zapewnienia (wadium), jego rozmiarach, formie, a także wypadkach, kiedy wadium nie jest zwracane wykonawcy. Wykonawca, podczas przedstawienia oferty na Ukrainie jednocześnie wnosi przetargowe zapewnienie (wadium), którego kwota nie powinna przekraczać 1 procentu od wartości zamówienia na publiczne prace budowlane i 5 procent wartości zamówień publicznych towarów i usług. W Polsce, kwotę wadium zamawiający określa w wysokości nie większej niż 3 % wartości zamówienia. Obowiązek żądania wadium w Polsce powstaje, jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy.

Termin składania ofert jest różny i biegnie od momentu publikacji informacji o przetargach. W Polsce, jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy, w przypadku dostaw lub usług termin ten nie może być krótszy niż 7 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, a w przypadku robót budowlanych – nie krótszy niż 20 dni. Dłuższe terminy obowiązują, jeśli powstaje obowiązek przekazania ogłoszenia Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich. Oferta na przetarg powinna być złożona w formie pisemnej, podpisana przez wykonawcę lub osobę która jest jego pełnomocnikiem i umieszczona w zaklejonej kopercie. Treść oferty musi odpowiadać treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Na Ukrainie zamawiający może przedłużyć termin składania ofert, gdy wykonawcy z przyczyn obiektywnych nie mogą złożyć swoich ofert na czas i informuje o tym wszystkich oferentów w formie pisemnej. W Polsce, wykonawca samodzielnie lub na wniosek zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym, że zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni. Oferty, które złożone zostały po terminie zwraca się wykonawcom.

(dok. z poprzedniego numeru)

Wszystkie oferty w kopertach zastają otwarte publicznie. Przy otwarciu ofert mogą być obecni wykonawcy i osoby postronne. Ustawodawstwo obu krajów przewiduje, że przetargowy komitet czy komisja w trakcie prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, sporządza pisemny protokół postępowania o udzielenie zamówienia, zawierający co najmniej: opis przedmiotu zamówienia, informację o trybie udzielenia zamówienia, informację o wykonawcach, cenę i inne istotne elementy ofert, wskazanie wybranej oferty lub ofert. Protokół wraz z załącznikami jest jawny dla wykonawców.

Zamawiający określa zwycięzcę przetargów z grona wykonawców, których oferty nie były odrzucone, na podstawie kryteriów i metodyki oceny ofert, zaznaczonych w przetargowej dokumentacji. Kryteriami oceny ofert mogą być, w szczególności: cena, termin wykonania zamówienia, jakość, funkcjonalność, parametry techniczne, dotrzymanie norm ekologicznych, koszty eksploatacji.

Zamawiający wybiera ofertę, która jest najbardziej korzystna pod względem ekonomicznym, według wyników jego oceny. Ze zwycięzcą przetargów zamawiający zawiera umowę o zamówieniu, zgodnie z wymaganiami przetargowej dokumentacji. W razie uchylania się przez wykonawcę, którego oferta została wybrana od podpisania umowy o zamówieniu, zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, oprócz przypadków, gdy zachodzi obowiązek unieważnienia postępowania.

Postępowanie w sytuacji wniesienia protestu

Wykonawca, który uważa że jako uczestnik przetargu poniósł albo może ponieść uszczerbek wskutek naruszenia przez zamawiającego postępowania przy zamówieniach publicznych, może zaskarżyć działania, decyzje czy bezczynność zamawiającego. W Polsce, protest można złożyć: wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, ogłoszenia o konkursie, postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, regulaminu konkursu, czynności podjętych przez zamawiającego w postępowaniu lub konkursie oraz w przypadku zaniechania przez zamawiającego czynności, do której jest obowiązany na podstawie ustawy. Na Ukrainie nie może być przyczyną złożenia protestu:

- wybór trybu udzielenia zamówienia publicznego przez zamawiającego;
- odrzucenie wszystkich ofert przez zamawiającego.

Do momentu zawarcia umowy ze zwycięzcą przetargu inni wykonawcy lub ich pełnomocnicy mogą wnosić protesty do zamawiającego albo do urzędu zamówień publicznych, jeżeli są to protesty dotyczące postępowań publicznych na Ukrainie (departament derzawnych zakupiweł przy Ministerstwie Gospodarki Ukrainy). W Polsce, uczestnikami postępowania, toczącej-



go się w wyniku wniesienia protestu stają się wykonawcy, którzy mają interes prawny w tym, aby protest został rozstrzygnięty na korzyść jednej ze stron, i którzy przystąpili do postępowania w terminach określonych w ustawie. Zarówno w Polsce, jak i na Ukrainie, protest powinien być wniesiony w terminie, liczącym od dnia, w którym ujawnione zostało naruszenie przez zamawiającego postępowania w zamówieniach publicznych.

Na Ukrainie, złożenie protestów do urzędu zamówień publicznych przy Ministerstwie gospodarki reguluje Regulamin Ministerstwa gospodarki o postępowaniach w protestach złożonych do momentu zawierania umowy o zamówieniach publicznych. W Polsce, właściwą do rozpoznawania odwołań od rozstrzygnięć protestów wnoszonych w postępowaniu o udzielenie zamówienia, jest Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych.

Czas trwania postępowań przy rozstrzygnięciu protestów, nie może przekraczać 20 dni dla postępowań na Ukrainie i 10 dni dla postępowań w Polsce. W czasie trwania postępowania protestacyjnego, zamawiający nie może zawrzeć umowy do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia protestu. W razie ujawnienia przez protest naruszeń przy postępowaniach zamówień publicznych, które istotnie mają wpływ na wyznaczenie zwycięzcy przetargów albo doprowadziły do dyskryminacji wykonawców, urząd zamówień publicznych ma prawo odwołać postępowania w zamówieniach publicznych, uznając wyniki takich postępowań za nieważne i zobowiązać zamawiającego do przeprowadzenia nowego postępowania w zamówieniach publicznych. W Polsce, w przypadku uwzględnienia protestu zamawiający powtarza oprotestowaną czynność lub dokonuje czynności bezprawnie zaniechanej niezwłocznie (jeżeli uwzględnił wszystkie zgłoszone żądania), albo po ostatecznym rozstrzygnięciu protestu (jeżeli co najmniej jedno ze zgłoszonych żądań nie zostało uwzględnione). O powtórzeniu lub dokonaniu czynności, zamawiający informuje niezwłocznie wszystkich wykonawców.

Informacje, dotyczące zamówień publicznych w Polsce można znaleźć na wskazanej niżej stronie internetowej:
<http://www.uzp.gov.pl>

Informacje, dotyczące zamówień publicznych na Ukrainie, można znaleźć na wskazanych poniżej stronach internetowych:

www.tender.me.gov.ua
<http://www.ua-tenders.com>
<http://www.baudata.org.ua>
<http://ua.tendery.ua>

KG

ISTOTNE ZAGADNIENIA PRAWA PRACY NA UKRAINIE

DENIS SCHABOWSKI

Powszechnie wiadomo, że w zakresie stosunków gospodarczych bardzo ważnym elementem, jest nawiązywanie stosunków pracy z pracownikami przyjmowanymi do pracy na przedsiębiorstwie, trwanie tych stosunków i ich rozwiązywanie. Nieznajomość albo umyślne nieprzebranie przepisów prawa pracy, może dla pracodawcy skutkować nieprzyjemnym i kosztownym procesem sądowym, oczywiście w najgorszym przypadku, albo ewentualną grzywną administracyjną, nałożoną przez urząd podatkowy lub urząd pracy.

Aby uniknąć tych nieprzyjemnych sytuacji należy znać i przestrzegać przepisy regulujące stosunki pracy. Podstawową ustawą w tym zakresie na Ukrainie jest Kodeks Prawa Pracy Ukrainy. Istnieje także wiele innych szczegółowych aktów prawnych, regulujących w ten czy inny sposób stosunki pracy, ale w ramach niewielkiego artykułu nie jest możliwe poruszyć, nawet powierzchownie, wszystkie istotne zagadnienia prawa pracy. Pozostaje więc skupić się na kilku z nich. Wybór padł na takie zagadnienia, jak rodzaje Umów o pracę i podstawy rozwiązania stosunku pracy, nie w sposób przypadkowy, ale ze względu na najczęściej zadawane pytania.

Ustawodawstwo Ukrainy, jako podstawowy rodzaj nawiązania stosunku pracy przewiduje w art. 21 Umowę o pracę. Następnie, w tym że artykule, jako szczególny rodzaj Umowy o Pracę zostaje wymieniony Kontrakt o pracę.

Definicję Umowy o pracę nadaje Kodeks Prawa Pracy Ukrainy w tym samym artykule, zgodnie z którym Umową o pracę – jest porozumienie między pracownikiem i pracodawcą, na podstawie której pracownik zobowiązuje się wykonywać pracę określoną w tym porozumieniu, z podporządkowaniem wewnętrznemu regulaminowi, a właściciel przedsiębiorstwa, instytucji lub organizacji, zobowiązuje się wypłacać pracownikowi wynagrodzenie i zapewniać warunki dla pracy, niezbędne dla wykonywania pracy, które są przewidziane przez



ustawodawstwo o pracę, umowę zbiorową albo ugodą między stronami.

W ustawodawstwie ukraińskim nie istnieje takie wyodrębnione pojęcie, jak Umowa o dzieło, tak jak w polskim prawie. Można natomiast znaleźć analogię do polskiej Umowy o dzieło. Będzie to ta sama Umowa o pracę, ale zawarta na czas określony, wymagany dla wykonania konkretnego zlecenia. Będzie to miało zastosowanie w przypadku np. prac sezonowych. Trzeba jednak być bardzo uważnym zawierając z pracownikiem Umowę o pracę na czas określony. Przede wszystkim z uwagi na art. 23 Kodeksu Prawa Pracy, który stanowi, że terminowa umowa o pracę powinna być zawierana w przypadkach, kiedy stosunek pracy nie może zostać nawiązany na okres nieokreślony ze względu na charakter pracy lub warunków jej wykonywania lub interesy pracownika. A więc w Umowie o pracę, zawartą na czas określony powinno znaleźć się uzasadnienie jej tymczasowego charakteru, inaczej taka umowa może zostać potraktowana (przez urząd pracy lub sąd) jako umowa zawarta na czas nieokreślony, a zwolnienie pracownika, jeżeli nastąpiło w rezultacie upływu terminu takiej Umowy, za bezpodstawne.

Szczególną formą Umowy o pracę jest Kontrakt o pracę. Podstawowym odróżnieniem od Umowy o pracę, jest to, że Kontrakt może mieścić prze-

pisy, zawężający zakres praw pracownika w porównaniu z regulacjami, zawartymi w Kodeksie Prawa Pracy Ukrainy. Należy oczywiście zaznaczyć, że jest to niedopuszczalne w Umowie pracy, gdzie każdy przepis niezgodny z normami Kodeksu Prawa Pracy będzie uważany za nieważny. Np. zmniejszenie długości urlopu pracownika w porównaniu z okresem zawartym w Kodeksie (24 dni kalendarzowych) lub inne podstawy zwolnienia pracownika inne niż przewiduje Kodeks.

Kontrakt o pracę może zostać zawarty z określonym przez szczegółowe przepisy prawa szeregiem pracowników. Przede wszystkim chodzi o kierowników przedsiębiorstw, dyrektorów, dyrektorów generalnych, prezesów zarządu lub członków zarządu, a także kierowników organizacji państwowych, nauczycieli i wykładowców w zakładach szkoleniowych, pracowników przedsiębiorstw i organizacji w specjalnych strefach ekonomicznych, aplikantów adwokackich i niektórych innych.

W kontrakcie po uzgodnieniu stron, określa się termin obowiązywania, prawa, obowiązki i odpowiedzialność obydwu stron (w tym także i odpowiedzialność materialna) warunki materialnego zabezpieczenia i organizacja pracy i podstawy rozwiązania umowy z pracownikiem.

Wymagania kontraktu są dwustronne, bardziej konkretne i bardziej szczegółowe w porównaniu do Umowy o pracę, jak w

stosunku pracownika, tak i w stosunku do pracodawcy.

W tym aspekcie można uważać, że kontrakt jest wyjątkiem od ogólnej zasady Prawa Pracy Ukrainy, mówiącej o tym, że umowa o pracę nie może pogarszać stanowiska pracownika, które mu gwarantują przepisy prawa pracy.

Innym dosyć ważnym i nieśtety aktualnym zagadnieniem prawa pracy na Ukrainie jest rozwiązywanie stosunku pracy lub mówiąc prościej – podstawy zwolnienia.

Ze względu na to, że procedura zwolnienia pracownika z własnej inicjatywy jest dosyć prosta i raczej nie budzi większych kontrowersji, możemy bardziej skupić swoją uwagę na zwolnieniu z inicjatywy pracodawcy, a o zwolnieniu z inicjatywy pracownika powiedzieć dokładnie parę słów.

A więc, w przypadku chęci zwolnienia, pracownik informuje o tym pracodawcę w formie pisemnej, co najmniej za dwa tygodnie do zwolnienia. Istnieje także możliwość skrócenia tego terminu wypowiedzenia do kilku, lub nawet jednego dnia w związku z wystąpieniem poważnych przyczyn ze strony pracownika i zgody na to pracodawcy.

Kodeks Prawa Pracy Ukrainy w art. (40 i 41) podaje wyczerpujący spis podstaw prawnych, umożliwiających pracodawcy rozwiązanie stosunku pracy z pracownikiem. I do tego wykazu pracodawca powinien ustosunkowywać się

za każdym razem, podejmując decyzję o zwolnieniu (w tych przypadkach, kiedy nie wchodzi w grę podanie na własne żądanie lub porozumienie stron). Nieustosunkowanie się do tego grozi, minimalnie nałożeniem grzywny przez Urząd Pracy podczas rewizji dokumentacji przedsiębiorstwa, a maksymalnie pozwem pracownika do sądu i przywróceniem go na zajmowane stanowisko i/lub wypłata odszkodowania. Należy pamiętać nie tylko o tym, jakie podstawy prawne zwolnienia przewiduje Kodeks Prawa Pracy, ale także i o tym, że każda podstawa, którą pracodawca chce zastosować powinna być potwierdzona przez odpowiednie dokumenty.

Do niektórych z nich należą takie jak:

1) ujawnienie nieprzydatności pracownika do zajmowanego stanowiska, albo w skutek braku kwalifikacji, albo ze względu na stan zdrowia.

2) systematycznego niewykonywania przez pracownika bez poważnych przyczyn swoich obowiązków, wynikających z umowy o pracę albo wewnętrznego regulaminu pracy. Czyli niewykonywania swoich obowiązków z winy samego pracownika

3) nieobecności w pracy (w tym także nieobecności w pracy dłużej niż 3 godziny w ciągu dnia) bez poważnych przyczyn.

4) nieobecność w pracy w ciągu dłużej niż czterech miesięcy podrząd, w rezultacie tymczasowej utraty zdolności do pracy, nie wliczając w ten okres urlopu w związku z ciążą i porodem, jeżeli ustawodawstwo nie przewiduje innego okresu zachowania miejsca pracy przy określonej chorobie.

5) Zjawienie się w pracy stanie odurzenie alkoholowego lub narkotycznego.

Zagadnienia przedstawione w tym artykule stanowią znikomą część spośród pytań powstających u polskich przedsiębiorców, prowadzących działalność gospodarczą na Ukrainie, mimo tego mam nadzieję, że niektóre z tych pytań udało mi się tutaj wyjaśnić lub przynajmniej wskazać drogę ich wyjaśnienia.

Kijów, 26.01. 2009 r.

Notatki prawne



KATARZYNA STEC

Prezydent Ukrainy Wiktor Juszczenko unieważnił regulację unieumożliwiającą uwzględnienie naliczonego podatku VAT za poprzednie okresy w bieżącej deklaracji podatkowej.

Dekret Prezydencki nr 706/2009 z dnia 4 września 2009 unieważnił punkt 2, rozporządzenia nr 757-p i całe rozporządzenie nr 838-p Rady Ministrów, ze względu na fakt, że te rozporządzenia nie były zgodne z ukraińskim prawodawstwem podatkowym. Opierając się na nieważnych zapisach, podmioty gospodarcze nie mogły uwzględnić podatku naliczonego VAT pobieranego przez dostawców, jeżeli dotyczył on poprzednich okresów i nie był w nich zadeklarowany.

Także w praktyce te okoliczności często zachodzą, na przykład gdy dana faktura VAT od dostawcy dotarła z opóźnieniem (zgodnie z ukraińskim prawem o VAT, taka faktura jest wymagana do uwzględnienia w deklaracji naliczonego podatku VAT pobranego przez dostawcę), co oznacza, że przedsiębiorstwo nie może tego podatku wpisać do deklaracji (nawet po otrzymaniu opóźnionej faktury VAT).

W praktyce służby podatkowe skrupulatnie egzekwowały zapisy ustawy i bardzo często nie akceptowały deklaracji VAT, kiedy płatnik deklarował wartość naliczonego podatku VAT pochodzącego z poprzednich okresów. Służby podatkowe nawet straszyły tych płatników audytem podatkowym.

Teraz kiedy zapisy tej ustawy zostały unieważnione, oczekuje się, że służby podatkowe zmienią nastawienie do tej kwestii. Zaleca się by teraz, kiedy powyższe zapisy zostały unieważnione, płatnicy, którzy do tej pory nie uwzględnili naliczonego podatku VAT, uczynili to teraz.

ZMIANY W PODATKU VAT NA UKRAINIE

Komentarz na temat opodatkowania obcokrajowców na Ukrainie

Biorąc pod uwagę ostatnie listy Państwowej Administracji Podatkowej Ukrainy i ostatnie oficjalne odpowiedzi, zaadresowane do Europejskiego Stowarzyszenia Biznesu, warto zwrócić uwagę na pewne zmiany w interpretacji podatku dochodowego od osób fizycznych przez oficjalną agencję, w celu wywierania nacisku na obcokrajowców na Ukrainie.

Obcokrajowcy, pracujący na Ukrainie, raz w roku muszą otrzymać certyfikat rezydencji podatkowej aby być opodatkowanym 15% zamiast 30% stopą opodatkowania, której podlegają nierezydenci.

Aby otrzymać status rezydenta podatkowego, najpierw aplikacja musi być dostarczona do Inspekcji

Podatkowej. W rezultacie aplikant otrzymuje certyfikat rezydencji podatkowej i jest uważany za rezydenta, zgodnie z definicją regulacji Państwowej Administracji Podatkowej Ukrainy (od 15.05.09 №4470/6/17-0716, №10018/7/17-0717; od 12.03.2009 №2188/6/17-0716).

Stopa podatku dochodowego od osób fizycznych od wynagrodzenia, dotycząca obcokrajowców w Ukrainie, musi być określona w umowie o pracę z obcokrajowcami lub w korespondujących aneksach. Ponadto, umowa musi być sporządzona w formie pisemnej od początku okresu zatrudnienia. Jeżeli nie zastosowano się do tej zasady, ryzyko poniesienia dodatkowej opłaty podatku (stawka 30%) i kary za zwłokę w opłacie podatku ponosi pracodawca

(p.9.1.13 Aktu Ukrainy „Podatek dochodowy od osób fizycznych”)

Ukraiński parlament ma zamiar zapłacić 50% składek na ubezpieczenia od ryzyka w produkcji rolnej

Podczas posiedzenia Rady Najwyższej Ukrainy będzie rozpatrywany projekt ustawy, zakładający wsparcie państwa dla ubezpieczeń produkcji rolnej i dochodów rolników. Projekt proponuje 50% dotację do kwoty składek ubezpieczeniowych, zawartych w umowie ubezpieczenia obejmującego ryzyko produkcji rolnej. Ministerstwo Rolnictwa chce przeznaczyć z budżetu 100 milionów UAH na poparcie tego projektu w 2010 roku.

W 2008 roku istniał podobny program wprowadzający 50% re-



dukcję kosztów składek na ubezpieczenie od ryzyka utraty roślin takich jak pszenica, żyto, len, buraki cukrowe, pszenżyto, groch, gryka, proso, ryż czy konopie.

Jeżeli projekt ustawy zostanie przyjęty, pozwoli to zredukować ryzyko wszystkich producentów podstawowych produktów rolnych, szczególnie tych małych i średnich, którzy mają ograniczone środki, przeznaczone na ubezpieczenia swojej produkcji.

NA SPRZEDAŻ!

Działka przemysłowa w Obwodzie czernichowskim:

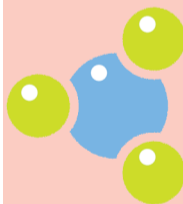
- powierzchnia 6,3 ha
- podłączone wszystkie media
- 30 km do granicy z Rosją
- 20 km do granicy z Białorusią
- 150 km do Kijowa

Sprzedawca – spółka z Łotwy:

Finansu Risinājuma Centrs SIA
Ilūkstes 1/2, Jūrmala, LV-2015
NIP: LV40003698077

Tel: +37 129 239 821 (RUS)

EKSPERT W BIOMASIE



PoliTrade

Poli Trade Polska Sp. z o.o.
ul. T. Boya-Żeleńskiego 108
40-750 Katowice

tel.: +48 032 292 10 41
fax: +48 032 292 10 41
e-mail: biuro@politrade.pl
www.politrade.pl

Poli Trade Polska Sp. z o.o. współpracująca z największymi grupami energetycznymi w Polsce, poszukuje producentów biomasy w postaci peletu, granulatu, śruty z łuski słonecznika i rzepaku. Oferujemy stałą współpracę i atrakcyjne ceny. Zapraszamy do współpracy.

Polsko-Ukraińska Izba Gospodarcza zaprasza

do dyskusji oraz do publikacji treści o tematyce gospodarczej na łamach „Kuriera Gospodarczego”



Polsko-Ukraińska Izba Gospodarcza
Польсько-Українська Господарча Палата
Polish-Ukrainian Chamber of Commerce

Polsko – Ukraińska Izba Gospodarcza
00-048 Warszawa, ul. Mazowiecka 2/4
Telefony: +48 22 828 00 82; +48 22 828 00 81;
+48 22 826 52 51
e-mail: puig@puizba.pl